
Presidencia del FCS: Francia

Presidencia de la OSCE: Grecia

37ª REUNIÓN CONJUNTA DEL FORO DE COOPERACIÓN EN MATERIA DE SEGURIDAD Y DEL CONSEJO PERMANENTE

1. Fecha: Miércoles 11 de febrero de 2009

Apertura: 10.05 horas

Clausura: 11.55 horas

2. Presidencia: Embajador E. Lebédel (FCS) (Francia)
Embajadora M. Marinaki (PC) (Grecia)

3. Temas examinados — Declaraciones — Decisiones/Documentos adoptados:

Punto 1 del orden del día: SEGURIDAD Y ESTABILIDAD EN GEORGIA

a) *Ponencia a cargo del Jefe de la Misión de Observación de la Unión Europea (MOUE) en Georgia, Embajador Hansjörg Haber, sobre la contribución de la MOUE a la seguridad y la estabilidad*

b) *Ponencia a cargo del Director del Centro para la Prevención de Conflictos de la OSCE, Embajador Herbert Salber, sobre la contribución de los observadores militares de la OSCE a la seguridad y la estabilidad*

Presidenta (Grecia), Jefe de la Misión de Observadores de la Unión Europea (FSC-PC.DEL/6/09), Director del Centro para la Prevención de Conflictos (SEC.GAL/19/09 OSCE+), Georgia (Anexo), Ucrania (FSC-PC.DEL/3/09), Suiza, Estados Unidos de América (FSC-PC.DEL/1/09), Noruega (FSC-PC.DEL/2/09), Reino Unido, Turquía, Canadá, Federación de Rusia (FSC-PC.DEL/4/09 OSCE+)

Punto 2 del orden del día: OTROS ASUNTOS

a) *Acontecimientos recientes en Georgia: República Checa-Unión Europea (con la conformidad de Croacia, la ex República Yugoslava de Macedonia, y Turquía, países candidatos; de Albania, Bosnia y Herzegovina, y Montenegro,*

países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Asociación y Estabilización; de Islandia, Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Azerbaiyán y Ucrania), Federación de Rusia (FSC-PC.DEL/5/09 OSCE+), Reino Unido

b) *Exposición fotográfica en Viena, 17 de febrero de 2009: Presidenta (Grecia)*

4. Próxima sesión:

Miércoles 18 de febrero de 2009, a las 11.00 horas, en la Neuer Saal



Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa
Foro de Cooperación en materia de Seguridad
Consejo Permanente

FSC-PC.JOUR/24
11 de febrero de 2009
Anexo

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

37ª Reunión Conjunta del FCS y del CP
Diario FCS-CP N° 24, punto 1 b) del orden del día

DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE GEORGIA

Señora Presidenta.

Antes que nada, quisiera dar una bienvenida calurosa al Jefe de la Misión de Observadores de la Unión Europea (MOUE) en Georgia, Embajador Hansjörg Haber, y al Director del Centro para la Prevención de Conflictos (CPC) de la OSCE, Embajador Herbert Salber, a esta reunión conjunta del FCS y el CP, y expresarles mi más profunda gratitud por sus interesantes ponencias sobre la contribución de la MOUE y la de los OSM de la OSCE a la seguridad y estabilidad en Georgia. Hemos escuchado sus ponencias y una vez más hemos obtenido una imagen clara de la escala de actividades llevadas a cabo por la UE y los observadores de la OSCE en la presente situación tan difícilísima y tan tensa.

Señora Presidenta, antes de que pase a la parte principal de mi intervención, quisiera hacer aquí un anuncio que se relaciona directamente con las actividades de los OSM de la OSCE en Georgia.

El 10 de febrero de 2009, a una hora temprana de la mañana, en el territorio adyacente a la región de Tsjinvali, cerca del poblado de Adzvi, una banda armada criminal del régimen mandatario de Rusia asaltó a dos observadores militares de la OSCE. Los observadores fueron raptados y liberados solamente dos horas después. Esta agresión representa una provocación más, planeada y llevada a cabo por Rusia y sus mandatarios. ¿Qué hubiera pasado si hubiera sido una patrulla de Georgia la que se hubiera encontrado con la denominada “Milicia de Osetia del Sur”?

La respuesta es evidente, considerando la violencia de que han sido objeto los civiles y la policía de Georgia. Es más que probable que esas milicias hubieran atacado a cualquier patrulla georgiana. Eso es claramente un acto de provocación, e indudablemente la culpa se la hubiera echado la Federación de Rusia a Georgia, con la clara intención de mantener un alto grado de tensión.

Lo que alarma especialmente es el hecho de que la violencia en este caso esté dirigida contra observadores militares de la OSCE que llevaban a cabo una labor de supervisión ateniéndose a todas las normas y leyes aplicables. Un ataque tan insolente contra representantes de la organización internacional revela un alto grado de cinismo de los

ocupantes rusos, en vista de que todo eso tuvo lugar fuera de la frontera administrativa de la región de Tsjinvali.

Georgia expresa su más vehemente protesta contra las acciones de Rusia y de sus regímenes mandatarios y subraya que los observadores militares de la OSCE gozan del derecho a circular libremente por el territorio de Georgia. Por lo tanto, todo tipo de infracción de ese derecho será considerada como una grave violación del derecho internacional.

Señora Presidenta:

En agosto de 2008 la Federación de Rusia llevó a cabo una agresión militar en gran escala contra Georgia, con el resultado de la ocupación de Abjasia y de la región de Tsjinvali.

La rápida y activa participación de la UE en el proceso de solución del conflicto, que se saldó primero con el éxito en la institución de un alto el fuego el 12 de agosto y después con el despliegue de la Misión de Observadores de la UE (MOUE) el 1 de octubre, fueron decisivos para detener la agresión rusa. Además, la activa promoción por la UE y la OSCE de las conversaciones de Ginebra constituyó un paso significativo hacia la revigorización de las negociaciones de paz.

Quisiera subrayar especialmente el papel importantísimo de la MOUE en Georgia. Con su rápida respuesta ante los incidentes, y la imparcialidad de sus comunicaciones acerca de los sucesos en curso para la comunidad internacional, la MOUE contribuye grandemente a la prevención de nuevos estallidos de violencia en la región. La parte georgiana ha estimado siempre que era importante apoyar activamente a los observadores de la UE, como resultado de lo cual hemos desarrollado una buena práctica de cooperación fructífera con ellos.

Ahora bien, he de reiterar que una amenaza de nueva agresión rusa sigue en pie. Desde la adopción del acuerdo de seis puntos de alto el fuego el 12 de agosto de 2008, Rusia ha seguido violando gravemente sus disposiciones y ha dejado de cumplir la obligación de retirar sus fuerzas a las posiciones que ocupaban antes del estallido de las hostilidades. Por el contrario, Rusia ha continuado aumentando su presencia militar, entre otras cosas mediante la construcción de nuevas bases militares en el territorio georgiano, más concretamente en Abjasia y en la región de Tsjinvali.

Una serie continua de provocaciones, con frecuentes ataques terroristas, está teniendo lugar a partir de los territorios ocupados por Rusia. Numerosos hechos en materia de asesinatos, heridas, robos, pillaje, secuestros, violaciones del espacio aéreo georgiano y otras actividades criminales han quedado bien documentados en los informes de la MOUE y de la Misión de la OSCE de estos últimos meses.

Frente a ese telón de fondo, Rusia continúa su “tradicición” de poner toda clase de posibles obstáculos para las medidas de transparencia internacional y de socavar la participación internacional de Georgia. Por lo que se refiere a la OSCE, durante años pasados todos hemos sido testigos de los impedimentos colocados por Rusia a la labor de los OSM, a veces por conducto de las Fuerzas Conjuntas de Mantenimiento de la Paz, a veces mediante el régimen de mandatarios de Rusia. Y no decimos nada del veto permanente ruso contra las propuestas de aumentar el número de OSM de la OSCE, o de situar observadores internacionales en el puente de Didi Gupta y en el túnel de Roki.

Por el momento, las posiciones rusas en las negociaciones de Viena, Nueva York y Ginebra son sumamente inflexibles y contraproducentes. A pesar de los enormes esfuerzos desplegados por las Presidencias finlandesa y griega de la OSCE y destinados a lograr un consenso sobre nuevas actividades de la Misión de la OSCE en Georgia, Rusia ha seguido negándose tercamente a cooperar. Hemos podido observar la misma tendencia por lo que se refiere a la presencia de UNOMIG en Georgia, y las críticas permanentes, injustas y sin fundamento de Rusia dirigidas a la MOUE sirven para el mismo objetivo, que es impedir toda transparencia y presencia internacional en Georgia.

Al mismo tiempo, Rusia procura acusar a Georgia de que concentra fuerzas militares en las zonas adyacentes a la región de Tsjinvali y continúa con sus provocaciones. Ahora bien, los observadores internacionales dicen lo contrario de esas alegaciones. Además, Georgia ha cooperado siempre activamente con todos los representantes internacionales en su territorio. El ejemplo más reciente de esa estrecha cooperación es la firma el 26 de enero de 2009 de un Memorando de Entendimiento entre el Ministerio de Defensa de Georgia y la MOUE, que establece determinadas normas mutuamente aceptables relacionadas con el movimiento de las fuerzas armadas georgianas en los territorios georgianos adyacentes a la región ocupada de Abjasia y de Tsjinvali. El Memorando tiene por finalidad proporcionar un mecanismo amplio, transparente y eficaz para la interacción entre el Ministerio de Defensa de Georgia y la MOUE.

Si reunimos todos esos elementos en un gran cuadro, veremos claramente que Rusia desafía abiertamente a la comunidad internacional de una manera que no se puede calificar diciendo sencillamente que es cínica. Teniendo en cuenta el comportamiento ruso en las negociaciones de Viena, Nueva York y Ginebra, sacamos desgraciadamente la impresión de que ese país, e incluso su Ministerio de Asuntos Exteriores, ha perdido completamente la capacidad de mantener un diálogo constructivo. Esa peligrosa tendencia está aumentando, lo que hace que la amenaza de una nueva agresión sea más verosímil.

Señora Presidenta:

Permítame expresar una vez más la posición de Georgia y al mismo tiempo repetir la de otros países, cuando digo que ahora es el momento de que haya en Georgia más presencia internacional y no menos, para así ayudar a impedir la violencia, garantizar la seguridad y la estabilidad, promover los derechos humanos, animar el diálogo y la reconciliación, y seguir de cerca el cumplimiento del acuerdo de alto el fuego de 12 de agosto.

Creemos que la Unión Europea es una organización internacional sumamente eficaz con una fuerte dimensión de seguridad que es capaz de mantener la paz y la estabilidad en nuestra región y de evitar la aparición de un vacío en la seguridad si la Misión de la OSCE y UNOMIG tienen que irse de Georgia a causa del veto de un Estado ocupante. Por lo tanto estamos absolutamente convencidos de que, con una presencia más robusta de la UE, será posible contrarrestar las amenazas y los desafíos para la seguridad nacional y la soberanía de Georgia.

Señora Presidenta:

Quisiera secundar al Embajador Haber y manifestar la firme creencia de que la UE es una Organización internacional sumamente eficaz con una fuerte dimensión de seguridad, que es capaz de mantener la paz y la estabilidad en nuestra región y de evitar la aparición de un vacío de seguridad si la Misión de la OSCE y UNOMIG tuvieran que irse de Georgia a causa del veto de un Estado ocupante.

Por último, me gustaría reiterar que Georgia está dispuesta a seguir cooperando estrechamente con la UE y con la OSCE respecto de todas las cuestiones apropiadas. Unificaremos nuestros esfuerzos para evitar que un solo país destruya la paz y la estabilidad regionales y con ello ponga en peligro la seguridad de toda Europa.

Muchas gracias.